



2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

1 ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE
EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

3 Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

INERIS 05ATEX0040

INDICE / *ISSUE* : 05

4 Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system:*

Milliohmètre type METRAHIT 27EX
Milliohmmeter type METRAHIT 27EX

5 Fabricant / *Manufacturer:*

GOSSEN METRAWATT GmbH

6 Adresse / *Address:*

Südwestpark 15
D – 90449 NÜRNBERG

7 Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.

8 L'Ineris, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du parlement européen et du conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le Cofrac sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur www.cofrac.fr) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux exigences essentielles de sécurité et de santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe ii de la directive.

Ineris, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website www.cofrac.fr), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

Les procédures de certification sont disponibles sur www.ineris.fr.

The rules of certification are available on Ineris website on: www.ineris.fr.

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

The examinations and the tests are recorded in report:

N° 039096

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:

- la conformité à / *Conformity with:*

EN IEC 60079-0 : 2018
EN 60079-11 : 2012

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux exigences essentielles de sécurité et de santé décrites dans les documents descriptifs /

Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

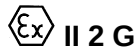
If the sign X is placed after the number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These requirements are not covered by this certificate.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

The marking of the equipment or the protective system shall include the following:



Verneuil-en-Halatte, 2024-03-28

Le directeur général de l'Ineris
Par délégation
The Chief Executive Officer of Ineris
By delegation

13 ANNEXE**15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :**

Le matériel, mode de protection « ia », est un milli-ohmmètre destiné à la mesure de résistance ou continuité de terre.

Le matériel est composé d'une carte à circuits imprimés munie de composants et logée dans une enveloppe en matière plastique. Cette enveloppe est couverte d'une housse de protection souple.

PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITÉ :

Caractéristiques maximales de sortie :

Bornes / Slots	Uo (V)	Io (A)	Po (W)	Co (μF)	Lo (μH)
I-/U-/U+/I+	10.0	0.576	0.785	75.5	601

MARQUAGE :

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

GOSSSEN METRAWATT GmbH
D – 90449 NÜRNBERG
METRAHIT 27EX
INERIS 05ATEX0040
(Numéro de série)
(Année de construction)



II 2 G
Ex ia IIA T4 Gb
Tamb. : -10°C à +50°C

AVERTISSEMENT :

NE PAS REMPLACER LES PILES EN
ATMOSPHERE EXPLOSIBLE
N'UTILISER QUE L'ACCESSOIRE DE MESURE
FOURNIE AVEC L'EQUIPEMENT

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

13 ANNEX**15 DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM:**

The apparatus with the Type of Protection "ia", is a milliohmmeter intended to be used for the measurement of resistance or earth continuity.

The device is composed of a printed circuits board provided with electronic components and located in a plastic material casing. This enclosure is cover by a supple protection housing.

PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY:

Maximum output characteristics:

MARKING:

Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:

GOSSSEN METRAWATT GmbH
D – 90449 NÜRNBERG
METRAHIT 27EX
INERIS 05ATEX0040
(Serial Number)
(Year of Construction)



II 2 G
Ex ia IIA T4 Gb
Tamb.: -10°C to +50°C

WARNING:

DO NOT REPLACE BATTERIES IN HAZARDOUS
AREA.
ONLY USE MEASURING ACCESSORY PROVIDED
WITH THE EQUIPMENT

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :

Néant.

ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS:

None.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS:

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
Technical report GMC 2024-02-20	20240220	1	2024.02.20
Additive 02-final_04_Deckblatt	-	-	2024.02.29

17 CONDITIONS SPÉCIALES D'UTILISATION :

Néant.

17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE:

None.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :

Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS:

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- Conformity to the standards quoted in clause (9).
- All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.

19 REMARQUES :

L'indice 00 à 02 fait référence à l'attestation CE de type n° INERIS 05ATEX0040 et ses compléments émis précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 03 concernent :

- Application des normes EN 60079-0:2012 +A11:2013 et EN 60079-11:2012.
- Utilisation des piles de fabrication ARCAS Alkaline LR6 format AA ou de fabrication CAMELION Plus LR6 format AA.
- Modifications de composants sur la carte à circuits imprimés
- Modification des coordonnées du fabricant qui deviennent GMC-I Messtechnik GmbH, Süwestpark 15, D-90449 Nürnberg.

Les modifications de l'indice 04 concernent :

- Application de la norme EN IEC 60079-0:2018.
- Modification du nom du fabricant qui devient : GOSSEN METRAWATT GmbH

Les modifications de l'indice 05 concernent :

- Changement mécanique : Le vernis appliqué sur l'écran LCD n'est plus utilisé.

19 REMARKS:

The issue 00 to 02 refer to the EC-type examination certificate nr INERIS 05ATEX0040 and its additions issued previously according to the Directive 94/9/EC.

The changes of the issue 03 are regarding:

- *Application of EN 60079-0:2012 +A11:2013 and EN 60079-11:2012 standards.*
- *Using of primary cells from manufacturing ARCAS Alkaline size AA or from manufacturing CAMELION Plus LR6 size AA.*
- *Components modifications on printed circuit board,*
- *Name and address modifications of manufacturer which becomes GMC-I Messtechnik GmbH, Süwestpark 15, D-90449 Nürnberg.*

The changes of the issue 04 are regarding:

- *Application of EN IEC 60079-0:2018 standard.*
- *Manufacturer's name modification which becomes: GOSSEN METRAWATT GmbH*

The changes of the issue 05 are regarding:

- *Mechanical change: The coating of the LCD holder is not used.*